

## Wiederholungsprüfung bei Spannungsprüfern ab 1000V

Gemäss Eidgenössischem Starkstrominspektorat ESTI bzw. der Starkstromverordnung müssen Spannungsprüfer ab 1000V alle 6 Jahre einer Wiederholungsprüfung unterzogen werden.

Bitte senden Sie uns Ihre Prüfer frühzeitig ein, damit die Prüfungen termingerecht durchgeführt werden können.

Bei allfälligen Fragen können Sie uns jederzeit gerne kontaktieren - wir beraten Sie gerne.

## Contrôle des détecteurs dès 1000V

Selon l'Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI et l'Ordonnance sur les installations électriques à courant fort un contrôle des détecteurs dès 1000V est exigé à intervalles réguliers de 6 ans.

Pour pouvoir organiser les contrôles sans retard veuillez s.v.p. nous envoyer vos détecteurs assez tôt.

N'hésitez pas de nous contacter – nous vous conseillons volontiers.





### Spannungsprüfer Innenraum

- Nach DIN VDE 0682 Teil 411 / IEC 61243-1
- Mit eingebauter Eigenprüfung
- Passiver Spannungsprüfer ohne Batterie
- Zweiteilig, Isolierstange abschraubbar
- Totallänge 148cm, demontiert 82cm
- Optionales Zubehör: Koffer, Wandhalterung

CL-2-4-20-VDE 16 - 20kV

### Détecteurs de tension intérieur

- Selon DIN VDE 0682 partie 411 / CEI 61243-1
- Avec auto-test incorporé
- Détecteur passif sans batterie
- En 2 parties, perche isolante démontable
- Longueur total 148cm, démonté 82cm
- Accessoires optionnels: coffret, support mural



### Spannungsprüfer

- Nach IEC 61243-1 (2003) + AC1 (2005)
- Mit optischem und akustischem Warnsignal
- Für Schaltanlagen und Freileitungen
- Mit eingebauter Eigenprüfung
- Zweiteilig, Isolierstange abschraubbar
- Totallänge 153cm, demontiert 86cm
- Lieferung inkl. Etui
- Optionales Zubehör: Koffer, Wandhalterung

CC-965/5-15 5 - 15kV

CC-965/10-30 10 - 30kV

### Détecteurs de tension

- Selon CEI 61243-1 (2003) + AC1 (2005)
- Avec signal d'avertissement sonore et lumineux
- Pour cellules de distributions et lignes aériennes
- Avec auto-test incorporé
- En 2 parties, perche isolante démontable
- Longueur total 153cm, démonté 86cm
- Livré en etui
- Accessoires optionnels: coffret, support mural



### Spannungsprüfer

- Nach IEC 61243-1
- Mit optischem und akustischem Warnsignal
- Für Schaltanlagen und Freileitungen
- Mit eingebauter Eigenprüfung

CC-765-3/10-C 3 - 10kV

CC-765-5/20-C 5.5 - 20kV

CC-765-10/36-C 10 - 36kV

CC-765-20/66-C 20 - 66kV

### Détecteurs de tension

- Selon CEI 61243-1
- Avec signal d'avertissement sonore et lumineux
- Pour cellules de distributions et lignes aériennes
- Avec auto-test incorporé

### Bedienungsstange

- Für Aussenanlagen mit 6-kant-Aufnahme
- 2m teleskopisch, Rohr-ø 41mm

CE-4-21-C max. 90kV

### Perche isolante

- Pour utilisation sous pluie avec embout 6-pans
- 2m télescopique, tube ø 41mm



### Einpoliger Phasenvergleichler Innenraum und Aussenraum

- Nach VDE 0682 Teil 431 (IEC 61481)
- Mit optischem und akustischem Warnsignal
- Mit eingebauter Eigenprüfung
- Prüfung auf Phasengleichheit
- Speicherfunktion 15 Sekunden
- Totallänge 164cm, demontiert 93cm
- Lieferung inklusive Koffer

CL-7-6/18-K-D 6 - 18kV

CL-7-10/30-K-D 10 - 30kV

### Comparateurs de phases unipolaires intérieur et extérieur

- Selon VDE 0682 partie 431 (CEI 61481)
- Avec signal d'avertissement sonore et lumineux
- Avec auto-test incorporé
- Vérification de concordance de phases
- Mémorisation 15 secondes
- Longueur total 164cm, démonté 93cm
- Livré en coffret